

تطبيق التقويم المبني على الفصل في مادة تقويم اللغة
قسم تعليم اللغة العربية من كلية التربية بجامعة
سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

بحث علمي

مقدم لكلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية
لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة (S.Pd.I)
في تعليم اللغة العربية

PERPUSTAKAAN	
IAIN SUNAN AMPEL SURABAYA	
No. KLAS K	No. REG. : T- 2007/PBA/066
T-2007	ASAL BUKU:
066	TANGGAL : إعداد:
PBA	

إستينا مغفرة

D. ٢٣.٠٢.٧٨



قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية
جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية
سورابايا

٢٠٠٧

التحقيق

من التي تتحقق تلي:

الإسم : إستينا مغفرة

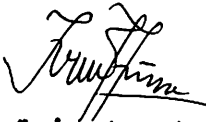
رقم القيد : D.٢٣٠٢٠٧٨

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية التابعة بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

فبهذا الرسم، قد تحققت على أنّ هذا البحث العلمي هو من أعمال نفسي
و ليس مقلداً أو منقلا من أعمال غيري. و إذ وجد فيه الحقائق من الإنتاج،
فأنا مستعدة لأن أقبل النتائج و الإتساق مما فعلت.
وهكذا ما جرى من التحقيق.

المحققة


إستينا مغفرة

حضرة صاحب الفضيلة:

الملحق : توصية المشرف

عميد كلية التربية

الشأن : مناقشة البحث

بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التفتيش والبحث والتصحيح فنى أن البحث العلمي للطالبة:

الإسم : إستينا مغفرة

رقم القيد : D.23.02.078

الموضوع : تطبيق التقويم المبني على الفصل في مادة التقويم قسم تعليم اللغة

العربية من كلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

واف للشروط المطلوبة، وهي مستعدة لإشتراك المناقشة للحصول على الشهادة

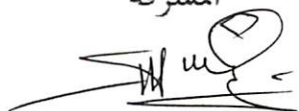
S.Pd.I من قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية

الحكومية سورابايا.

و السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا، ١٩ يوليو ٢٠٠٧

المشرفة



الدكتوراندا إيني فوروتي الماجستير

رقم التوظيف: ١٥٠٢٤٢٣٥٦

التصديق

لقد أجرت كلية التربية المناقشة لهذا البحث العلمي الذي كتبه الطالبة:

الإسم : إستينا مغفرة

رقم القيد : D.٢٣٠٢٠٧٨

الموضوع : تطبيق التقويم المبني على الفصل في مادة تقويم اللغة قسم تعليم اللغة العربية من كلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

وقد قرر مجلس المناقشة بنجاحها وأنها إستحقت على الدرجة S.Pd.I من قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

لجنة المناقشة:

رئيسة الجلسة : الدكتوراندا إيني فورواي الماجستير
الكاتب : علي مصطفى الماجستير
المتحن الأول : الدكتوراندوس علي مظافر الماجستير
المتحن الثاني : الدكتوراندوس صالحا الماجستير

سورابايا، ٢٧ أغسطس ٢٠٠٧

عميد كلية التربية



الدكتوراندوس نور حميم الماجستير

رقم التوظيف : ١٥٠٢٤٦٧٣٩

الموجز

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

مغفرة، إستينا، ٢٠٠٧: تطبيق التقويم المبني على الفصل في مادة التقويم قسم
تعليم اللغة العربية من كلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية
سورابايا

يَن هذا البحث العلمي عن تطبيق التقويم المبني على الفصل في مادة
التقويم قسم تعليم اللغة العربية من كلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية
الحكومية سورابايا. التقويم من أحد المواد الدَّرَاسِيَّة الَّتِي تكون منها لقسم تعليم
اللغة العربية سنة الدَّرَاسة ٢٠٠٣ - ٢٠٠٤. و هو من مادَّة الكفاءة و العمل
(MKB) و يتعلَّم به طَلَّاب الجامعة الطَّرَاق لتقويم نتيجة تعلَّم التَّلَامِيذ على أَنَّهُم
مرشَّحوا المدرَّس في المستقبل.

طريقة البحث في كتابة هذا البحث العلميَّ هي كَيْفِيَّة و وصفيَّة. و أمَّا
الجهاز لجمع الحقائق منه الملاحظة و الوثائق و المقابلة. أخذت الكاتبة موضوع
البحث عن التقويم لأنَّها تريد أن تبحث تطبيقه في عملية التعلُّم و التعليم بالمرجُو
أنَّ نتيجة هذا البحث تفيد لجميع المدرَّسين عامَّة و لمدرَّسي اللغة العربيَّة خاصَّة
مع أَنَّهُ الأساس ليطبَّقوا التقويم لمعرفة إنجاز تعلَّم التَّلَامِيذ.

عندما قامت الكاتبة ببحثها، وجدت هي المشكلة في ذلك التطبيق تعني
كثير من الطَّلَّاب ذوي مهارة نقيصة في إحصاء الأرقام لإعطاء قيمة التعلُّم.
ولذلك، تقترح الكاتبة إلى المدرَّس ليعطي الطَّلَّاب كثيرا من التدريبات عن
الإحصاء لأنَّهم مرشَّح المدرَّس في المستقبل و لأنَّ الإحصاء مهارة مهمَّة لهم.

ABSTRAKSI

Maghfiroh Istina, 2007: "Penerapan Evaluasi Berbasis Kelas Pada Matakuliah Evaluasi PBA Di Jurusan PBA Fakultas Tarbiyah IAIN Sunan Ampel Surabaya.

Skripsi ini menerangkan tentang penerapan evaluasi PBA di jurusan PBA fakultas Tarbiyah IAIN Sunan Ampel Surabaya. Evaluasi PBA adalah salah satu matakuliah yang menjadi kurikulum jurusan PBA tahun akademik 2003-2004. Mata kuliah evaluasi PBA termasuk mata kuliah keahlian berkarya (MKB) yang dengannya para mahasiswa mempelajari metode-metode untuk mengevaluasi hasil kerja siswa karena mereka adalah calon guru di masa mendatang.

Metode penelitian dalam penulisan karya ilmiah ini adalah kualitatif dengan deskriptif analisis sebagai cara penyajiannya. Adapun instrumen pengumpul data yang digunakan antara lain dengan cara observasi, dokumentasi dan interview. Penulis mengambil judul tentang evaluasi karena ingin meneliti lebih jauh tentang penerapannya dalam proses belajar-mengajar, dengan harapan hasil penelitian ini bermanfaat bagi para guru terutama guru bahasa arab sebagai acuan bagi mereka dalam menerapkan evaluasi untuk mengetahui keberhasilan belajar anak didik.

Ketika penelitian berlangsung, penulis menemukan adanya kendala dalam penerapan evaluasi yakni kebanyakan para mahasiswa mempunyai keterampilan yang kurang dalam menghitung angka-angka untuk menentukan nilai hasil suatu proses belajar-mengajar. Oleh karena itu, penulis menyarankan kepada dosen agar banyak memberi porsi latihan kepada para mahasiswa dalam menghitung nilai karena mereka adalah calon guru dan keterampilan menghitung adalah sangat penting bagi mereka.

PERPUSTAKAAN	
IAIN SUNAN AMPEL SURABAYA	
No. KLAS	No. REG : T-2007/PBA/066
	ASAL BUKU : محتويات البحث
	TANGGAL :

أ موضوع البحث

ب توصية المشرف

ج التصديق

د الشعار

هـ الإهداء

و التمهيد

ز الموجز

ح محتويات البحث

١ الباب الأول : الإفتتاح

١ أ. خلفية البحث

٢ ب. قضايا البحث

٤ ج. أغراض البحث

٤ د. منافع البحث

٥ هـ. توضيح بعض المصطلحات

٦ و. طريقة البحث

٨ ز. البحوث السابقة

٩ ح. خطة البحث

١١	الباب الثاني : دراسة نظرية
١١	الفصل الأول : نظرية عامة عن التقويم
	الفصل الثاني : التقويم المبني على الفصل في تعليم اللغة
٢٩	العربية
	الفصل الثالث : تطبيق التقويم المبني على الفصل في تعليم
٤٨	اللغة العربية
٥٢	الباب الثالث : دراسة ميدانية
	الفصل الأول : اللمحة عن قسم تعليم اللغة العربية من
	كلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية
٥٢	الحكومية سورابايا
٥٦	الفصل الثاني : عرض الحقائق تحليلها
٦٤	الباب الرابع : الإختتام
	قائمة المراجع
	صحائف

الباب الأول

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الفصل الأول

الإفتتاح

أ- خلفية البحث

قد أوجب علينا تطوّر العلوم في الزّمان العصريّ أن نختّم فكرتنا كلّ الإهتمام إليه لكي لا نتأخّر به. و كان تطوّر العلوم بوسيلة متنوّعة أحدها بالتّربية الرّسميّة كانت أو غير رسميّة. و في التّربية تدريس مع طبقاته و أنواعه. التّدريس هو التّرجمة و التّحوّل عمّا في المنهج إلى التّلاميذ بوسيلة التّعليم في المدرسة^١.

التّدريس كجزء من التّربية وهو المحاولة الّتي تحتوي على العناصر و الخطوات في تخطيطها و تطبيقها. التّدريس منهج و المنهج عناصر الّتي تتّسم أربعة أشياء و هي أهداف التّدريس و مادّته و طريقته و تقويمه. و هذا بمعنى أنّ للتّدريس أن يجيب المسئلة الأساسيّة عن اتّجاه العملية و ما بحث فيها و كيف طريقته ثمّ كيف معرفة نجاحها^٢. كان تدريس اللّغة يهتمّ أربع مهارات و هي الإستماع و الكلام و القراءة و الكتابة^٣. وكذلك تدريس اللّغة العربيّة

^١ مترجم من:

Nana sudjana, *Dasar Dasar Proses Belajar Mengajar*, (Bandung: Sinar Baru, 1995), 7.

^٢ نفس المرجع، ٩.

^٣ مترجم من:

Depdikbud, *Pengajaran Bahasa Dan Sastra*, (Jakarta, 1976) 7.



بوصفها كاللغة الأجنبية في كثير من الحقول الدراسية المنتشرة في أنحاء العالم. فالواجب، أن ننفذ تنسيق التدريس باستفادة المهارات الأربعة للوصول إلى المرجو.

ومن أحد عناصر التدريس الذي يكون مقدار نجاح التدريس هو التّقيم و لا يجوز أن نهمله لأنّه يقرّر إستمرار التدريس. و هذا بمعنى أنّ التّقيم أمر مهمّ. ولا يقوم التّقيم بنفسه لأنّه يرتبط مع العناصر الأخرى. المثال، إذا يريد المدرس التّقيم، فلا بدّ له أن يرتبطه بقدرة التّلاميذ و مادة التدريس و هدفه. ولذلك لا يفرّق التّقيم بهدف التدريس و التّلاميذ و المدرّس.

ولا تهدف التربية إلى نتيجة التدريس فقط و لكن إلى عملياته أيضا. فلذلك للتّقيم أن يكون مستمرا أو متوازنا بين التّقيم التّأهيليّ و التّقيم العمليّ. و التّقيم التّأهيليّ دون تقويم العمليّ فذلك معبّرا بأنّ التّلاميذ سبب تفشيل التدريس مع أن يمكن تفشيل التّلاميذ في عملية التدريس يسبّب بضعف عملية التدريس الذي أقامها المدرّس. و في جانب الآخر، يقال إنّ التدريس ناجح عندما وجد تغيير التّلاميذ بسبب عملية التدريس التي يشتركها التّلاميذ.

التّقيم المبني على الفصل وسعة إجهادية لإعطاء المعلومات عن نجاح تعلّم التّلاميذ و هو عملية التدريس التي يعملها المدرّس لأنّ التّقيم هو لتقييس

^٤ مترجم من:

Nana sudjana, *Pendidikan Hasil Proses Belajar Mengajar*, (Bandung: Remaja, 1995), 59.

^٥ نفس المرجع، ٥٦.

قدرة التلاميذ بعد أن تنال نتائج التقييم فيقل والد التلاميذ التقرير و المعلومات عن نجاح أولادهما في المدرسة. إعترافا عن أهمية التقييم في عملية التدريس فقامت الكاتبة بالبحث و كتبت البحث العلمي تحت الموضوع "تطبيق التقييم المبني على الفصل في قسم تعليم اللغة العربية في كلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا " لمعرفة تطبيقه وسعة لتطور التقييم.

ب- قضايا البحث

وليكون هذا البحث لا يتحرك عن الموضوع و يكون ترتيبا و سهلا في ضوئه فلا بد للباحثة أن تعطي قضايا البحث كما يلي :

- كيف طريقة جعل نصوص التقييم المبني على الفصل في تعليم اللغة العربية من كلية التربية بجامعة سونن أمبيل سورابايا ؟
- كيف تطبيق التقييم المبني على الفصل في مادة تقويم اللغة في قسم تعليم اللغة العربية من كلية التربية بجامعة سونن أمبيل سورابايا ؟

ج- أغراض البحث

وبالنظر إلى المسائل السابقة فالأغراض في هذا البحث هي :

- لمعرفة طريقة جعل نصوص التّقييم المبني على الفصل في تعليم اللّغة العربيّة من كلية التربية بجامعة سونن أمبيل سورابايا
- لمعرفة تطبيق التّقييم المبني على الفصل في مادّة التّقييم قسم تعليم اللّغة العربيّة من كلية التربية بجامعة سونن أمبيل سورابايا

د- منافع البحث

و استفادت نتائج هذا البحث العلميّ كما يلي:

- لزيادة معرفة الباحثة و خبرتها عن التّقييم المبني على الفصل في قسم تعليم اللّغة العربيّة من كلية التربية بجامعة سونن أمبيل سورابايا
- لمعرفة تطبيق التّقييم المبني على الفصل في قسم تعليم اللّغة العربيّة من كلية التربية بجامعة سونن أمبيل سورابايا
- لمعرفة دور المعلّم في ترقية التّقييم المبني على الفصل في قسم تعليم اللّغة العربيّة من كلية التربية بجامعة سونن أمبيل سورابايا
- استيفاء لبعض الشّروط للحصول على الشّهادة S.Pd.I للباحثة

٥- توضيح بعض الإصطلاحات

إبتعاداً عن سوء الفهم و خطيئة التفسير على ما في هذا البحث من مجموعة الكلمات التي تقع في موضوع هذا البحث، أعطت الباحثة تعريف كل الإصطلاح تعريفاً دقيقاً كما يلي :

- تطبيق : طبّق - يطبّق - تطبيقاً بمعنى يفعل الشيء^٧. أو إجراء الشيء يعطي الأساتيد المعلومات إلى التلاميذ درس اللغة العربية .

- تقوم : مصدر على وزن "تفعيلاً" و الفعل "قوم" و هو مشتق من الفعل الثلاثي و هو "قام- يقوم- قوماً" و معناه جعل له قيمة معلومة^٨. و هذ التّقوم يأخذ من المستوى الخامس لنصف سنة.

- المبني على الفصل : جهاز تخطيط و تنظيم يضمن على الفصل، و حصيلة الدّراسة التي يجب على الدّارس الحصول عليها و التّقوم، و أنشطة التّعليم، و تنشيط الثّروات التّربوية لتحقيق الهدف. و أما التّقوم، ينظر الأساتيد إلى الوظيفة النّفس و الإمتحان اليوميّة و مجموع أعمال الطلاب^٩.

- تعليم : هو مصدر من علم- يعلم- تعليماً. أي جعله يعلمها، و يعمل التلاميذ نصوص التّقوم من الأساتيد^{١٠}.

^٧ لويس معلوف، للنجد في اللغة العربية و الاعلام ، ٤٦٥.

^٨ نفس المرجع، ٣٤.

^٩ احمد فواد افندي، "للقالة" استراتيجية اللغة العربية في المرحلة الجامعة حسب التّقوم المبني على الفصل.

^{١٠} نفس المرجع، ٥٢٦.

- اللغة العربية : الكلمات التي يعبرها العرب عن أغراضهم. و قد وصل
 البان من طريق النقل و حفظها لنا القرآن الكريم و الأحاديث الشريفة
 و ما رواه الثقافات من منشور العرب و منظومهم. و يقصد بتعليم اللغة
 العربية من جامعة الدروس مثل درس النحو والصرف والإنشاء
 والإستماع".

و- طريقة البحث

البحث من أحد الإنشطات التي تستخدمها الباحثة في نيل المعلومات
 الصحيحة أي العلمية التي تهدف لنيل حقيقة العلم باستعمال الطرائق
 العلمية.

أنواع البحث كثيرة و لكن أخذت الباحثة بحثا كيفيا وصفيا
 (Deskriptif Kualitatif) لهذا الموضوع. قال بودجان تيلور (Budgan taylor) أن
 بحثا كيفيا طريقة البحث التي تحصل الحقائق الوصفية قولاً أو فعلاً أو
 منظوراً بمدخل موجه إلى خلفية عملية و شخص كلي^{١١}.

الطريقة الكيفية هي أحد من الطرائق لنيل الحقائق و هو بحث علمي
 مؤسس بالمخبرة. فلذلك كانت هذه الطريقة لاشك أن استعمالها لمعرفة

^{١١} مترجم من:

Fachruddin, *Teknik Pengembangan Kurikulum Pengajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Global Pustaka Utama, 2005).

^{١٢} مترجم من:

Lexy j. Moeloeng, *Metodologi penelitian*, (Bandung: Remaja rosdakarya, 1997), 3.

تنفيذ التّقوم المبني على الفصل في تعليم اللّغة العربيّة في كلية التّربية جامعة
سونن أمبيل الإسلاميّة الحكوميّة سورابايا.
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
و دليل استعمال البحث الكيفيّ كما يلي :

أ- طريقة جمع الحقائق

ولجمع الحقائق، كثير من الطّرائق المستخدمة فيه. و في هذا البحث
إستخدمت الباحثة طريقة متنوّعة منها :

– الملاحظة

هي طريقة العملية لجمع الحقائق بملاحظة الحوادث الّتي تتعلّق
بالبحث مباشرة. و تشتمل هذه الطّريقة لنيل الحقائق عن طريقة
العملية بين الأساتيد و التّلاميذ في الفصل.

– المقابلة (Interview)

هي عملية الأسئلة و الأجوبة بلسان بحيث يقابل شخصين أو
أكثر مقابلا توجيهها جسميا و ينظر أحدهما وجه الآخر و سمع
بأذنيه صوت آخر. و من هذه الطّريقة عرفت الباحثة عن تطبيق
التّقوم المبني على الفصل الّذي استعملها الأساتيد.

– الوثائق (Dokumentasi)

هي طريقة العملية لجمع الحقائق بالنظر إلى الوثائق الموجودة في مكان معين. وبهذه الطريقة جمعت الباحثة الحقائق الموجودة في الجامعة التي تتعلق بالطلاب و الأساتيد و أحوالهم و وسائل التعليم و غيرها. و بجانب ذلك عرفت الباحثة من الأساتيد كيف طريقة جعل التصوص أو السؤال ليمتحن الطلاب. و خصوصا عن التصوص التي تؤثر إلى التقويم المبني على الفصل.

ب- طريقة تحليل الحقائق

ولتحليل الحقائق الكيفية الوصفية (Deskriptif kualitatif) تستخدم الباحثة الطريقة الإستقرائية هي الطريقة التي تجري من العام للوصول إلى الإستنباط الرئيسي. و من طريقة جمع الحقائق يعرف عن تطبيق التقويم المبني على الفصل الذي يستعمله الأساتيد إلى جميع الطلاب.

ز – البحوث السابقة

قامت الباحثة ببحثها بعد النظر إلى البحث السابق كما يلي:
رفيعة العالية: فعالية التقويم العملي لتدريس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الإسلامية معارف سوكوأرجو باسوروان. ٢٠٠٣

وبالنتيجة:

(١) أن فعالية التّقييم العمليّ يحتاج إلى أكثر الوظيفة مثل أعمال مجموع الطلاب، ويعطي المدرّس الحزاة لحفظ نصوصه مجموعة وظيفة الطلاب.

(٢) أن فعالية التّقييم العمليّ يحتاج مركز المعرفة العالية و يحتاج الإستفاق المرتفعة.

بحث ذلك البحث العلميّ عن التّقييم العمليّ لتدريس اللغة العربيّة أي فعاليته. و أمّا الباحثة، تبحث عن تطبيق التّقييم المبني على الفصل.

ح- خطة البحث

تسهيلا لإطلاع هذا البحث، رتبتها الباحثة إلى أربعة أبواب، وكلّ باب يحتمل عدّة فصول. وهي كما يلي:

الباب الأوّل : تقدّم الباحثة في هذا الباب الإفتتاح ويشتمل على

خلفيّة البحث وقضاياها وأهدافه ومنافعه وتوضيح بعض

إصطلاحاته وطريقته والبحوث السّابقة ثمّ خطة البحث.

الباب الثّاني : دراسة نظريّة. و انقسم هذا الباب إلى ثلاثة فصول:

الفصل الأوّل: نظرية عن التّقييم و يبحث فيه تعريف

التّقييم و أهدافه و مبادئه و نمطه و مجاله و

إجراءاته.

الفصل الثاني: التّقوم المبني على الفصل في تعليم اللّغة العربيّة الذي يتكوّن من تعريفه و أهدافه و

موضوعه و إجراءاته.

الفصل الثالث: تطبيق التّقوم المبني على الفصل في تعليم اللّغة العربيّة و يبحث فيه عن خصائص التّقوم المبني على الفصل.

الباب الثالث : دراسة ميدانيّة. و انقسم هذا الباب إلى فصلين.
 الفصل الأوّل: اللّوحة عن قسم تعليم اللّغة العربيّة من كلية التّربية بجامعة سونن أمبيل الإسلاميّة الحكوميّة سورابايا و فيه تاريخ تأسيسها و أغراضها و أهدافها (Visi dan misi) و الموقع الجغرافيّ و حالة المعلّمين و المتعلّمين و حالة تدريس اللّغة العربيّة.

الفصل الثاني: عرض الحقائق تحليها

الباب الرّابع : الإختام، و يحتوي هذا الباب على الخلاصة و الإقتراحات

الباب الثاني

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

دراسة نظرية

الفصل الأول : نظرية عامة عن التّقييم

أ- تعريف التّقييم

و من المعروف أنّ في عملية التّعليم يحتاج المدرّسون إلى معرفة إجراءاتها مقبولا و مفهوما عند التّلاميذ في أي مكان تربويّ كان. ولهذا الهدف أقام المدرّسون بالتّقييم. و ليس هذا إلا لمعرفة نتيجة التّلاميذ فقد و لكن لتحسين عملية التّعليم بكلّ عناصرها. فلذلك، لابدّ للمدرّسين أن يفهموا أهمية التّقييم و يستطيعوا أن يطبقه جيّدا.

و هناك آراء كثيرة عن التّقييم. و قدمت الباحثة بعض آراء من علماء التربية كما يلي :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١- بلوم (Bloom)

التّقييم هو جمع المواقع منظما لتثبيت وجود التّغيير في نفس التّلاميذ و إلى أي مدى تغيّرها^{١٣}.

^{١٣} مترجم من:

Daryanto, *Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1999), 1.

٢- نورمان جرونلوند (Norman E. Gronlound)

التقويم هو عملية منظمة لا ثبات الحكم إلى أي مديّ بلاغ
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
 التلاميذ لأهداف التدريس^{١٤}.

٣- وارينجستون و أصدقائه (Waringston dkk)

التقويم يفيذ لتقييس تنمية التلاميذ و تقدّمهم إلى الأهداف أو
 القيمة المثبتة في المنهج^{١٥}.

ومن تلك العبارات ثلاثة عناصر مهمّة لسهولة التقويم و تقويم
 التدريس خاصّة :

أ (التقويم عملية منظّمة. و هذا بمعنى أنّ تقويم التدريس عملية مخطّطة و
 مستمرة. و ليس عملية في انتهاء البرنامج ولكن عملية تنفيذها بداية
 التدريس وأثنائه ونهايته.

ب (يحتاج التقويم إلى المعلومات أو الحقائق المتعلقة بالموضوع الذي أقامه
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
 المقوم.

ج (لا يجوز تفصيل التقويم من أهداف التدريس التي يهدف بها القائم. لأنّ
 أهداف التدريس خصائص أساسية في التقويم.

^{١٤} مترجم من :

Ngalim Purwanto, *Prinsip-Prinsip Dan Teknik Evaluasi Pengajaran* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 1997), 3.

^{١٥} نفس المرجع.

ب- أهداف التّقييم

التّقييم أمر مهمّ في عملية التّدرّيس ولا بدّ لنا أن نعرف أهداف التّقييم

التي تنقسم إلى قسمين^{١١} :

١- الأهداف العامّة :

أ (لجمع الحقائق الدّالة على تقدّم التّلاميذ في وصول أهداف التّدرّيس

ب (يتمكّن المدرّس لتقيّس الخبرة

ج (لتقيّس طريقة التّدرّيس المستعملة

٢- الأهداف الخاصّة :

أ (لمعرفة أسباب نجاح التّلاميذ و تقشيلهم

ب (لنيل المعلومات عن تنمية التّلاميذ التي يحتاج إليها الوالد والمؤسسة

ج (لإعطاء المروعة المناسبة بجوانح التّلاميذ و تنميتهم وطبيعتهم

د (لتحسين رداء الدّرس و طريقة التّدرّيس

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ج- مبادئ التّقييم

كان تنفيذ التّقييم مؤسّسا بمبادئ التّقييم لكي يصل إلى التّقييم

الأحسن.

و للتّقييم خمسة مبادئ كما يلي^{١٢} :

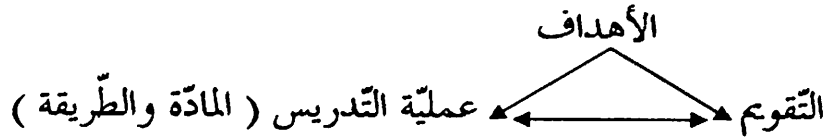
^{١١} مترجم من:

Syaiful Hadi Djamaroh, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta: rineka Cipta, 1997), 58.

^{١٢} نفس المرجع السابق، ١٩.

١ - الإندماج (Keterpaduan)

التقويم أحد من عناصر التدريس بجانب الأهداف والمادة والطريقة.
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
 و كلها لا تفصل بعضها بعضا. ولها علاقة دقيقة بينها و يصوّر تيلير
 (Tyler) بالمثلث التالي^{١٨} :



ولذلك لابدّ لتخطيط التقويم مقررّ عند تخطيط المادة حتّى يكون
 مناسباً بأهداف التدريس ومادّته التي ستعرض في عملية التدريس.

٢ - إشترك التلاميذ (Keterlibatan murid)

هذا المبدأ يتعلّق بطريقة تعلّم التلاميذ إيجابياً (CBSA) ويحتاج
 التلاميذ إلى معرفة نجاحها في عملية التدريس لأنّهم سيكونون خائبين
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
 عندما ليس فيها التقويم لمحاولتهم.

٣ - الارتباط

لابدّ للتقويم متعلّق بالمادة التي قد سبق عرضها ومناسب بالقدرة
 التي يقصد تقويمها.

^{١٨} نفس المرجع، ٧٧.

٤ - قيمة تربوية (Pedagogis)

وبجانب لمعرفة بلاغ التدريس لابدّ للتقويم أن يكون محاولة لتحسين السلوك التربويّة و ينبغي للتقويم و نتيجته أن يكون دافعا للتلاميذ في عملية تدريسهم.

٥ - معتمد (Dapat di pertanggung jawabkan)

لابدّ لنجاح التدريس أن يوصل إلى من له حاجة بالتربية لمعرفة تقدّم التلاميذ في تدريسهم.

و أمّا مبادئ التقويم الأخرى عند زين العارفين أربعة مبادئ، وهي كما يلي :

١ - إستمرار (Kontinuitas)

التربية عملية مستمرة وكذلك بالتقويم. لايجوز تنفيذه في وقت واحد ولكن يجرى طوال التدريس. والنتيجة المكتسبة مواصلة بالنتيجة من قبل حتّى تنال الصّورة المعينة عن تنمية التلاميذ.

٢ - كلياً (Keseluruhan)

عندما نقوم بالتقويم على الموضوع فنأخذه كلياً كمادّة التقويم. مثلاً إذا كان موضوع التقويم الطّفل فيقوم كلّ جهات منه إما من ناحية المعرفة والإنفعاليّة والحركيّة.

^{١٩} مترجم من :

Zainal Arifin, *Evaluasi Instruksional*, (Bandung : Remaja Rosdakarya, 1991), 11-12.

٣- موضوعيًا (Obyektif)

ينبغي للمقوم (Evaluator) أن يكون موضوعيًا و هذا بمعنى أن التّقوم
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
 مؤسس بالمظهر الحقيقي و ليس هناك سوء الظن والإرادة.

٤- تعاونيًا (Kooperatif)

ينبغي للمدرسين الذين أن يكون لهم صلة معا في القيام بالتّقوم.
 وهذا أمر مهم لأن التلاميذ يدرسون معهم.

د- أنماط التّقوم

ينبغي للمقوم أن يعرف أنماط التّقوم قبل أن يخطط الطريقة المستعملة
 في تنفيذ التّقوم. وبالنمط المعين تنال الحقائق الصحيحة والصّديقة^{٢٠}.
 لأن معرفة النمط الصّحيح يكون تخطيط الطريقة المستعملة في التّقوم
 سهلا.

للتّقوم أربعة أنماط مشهورة فهي :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١- نمط التّقييس (Measurement model)

وهذا أقدم نمط التّقوم المعروف في عملية التّقوم التربوي.
 والعلماء الذين يطوّرون هذا النمط طارنديك (R.Thorndike) وإيبيل
 (R.L Ebel). ولمعرفة هذا النمط معرفة صحيحة قدمت الباحثة بحثه
 تفصيليًا.

^{٢٠} مترجم من:

Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2000), 292.

أ) حقيقة النمط

مناسبا باسمه، يخصص هذا النمط بالتّقييس في عملية التّقويم.
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
 ورأي أن التّقييس عمل علميّ و يمكن تطبيقه في أي حقول كانت التي
 فيها التّربية.

ب) موضوع النمط

و موضوع التّقويم لهذا النمط هو سلوك التّلاميذ الذي يحتوي
 على ذكائهم و طبيعتهم ورغبتهم. و نتيجة التّعليم التي صارت
 موضوعا من هذا التّقويم نتيجة التّعليم المعرفية بكل طبقاتها.

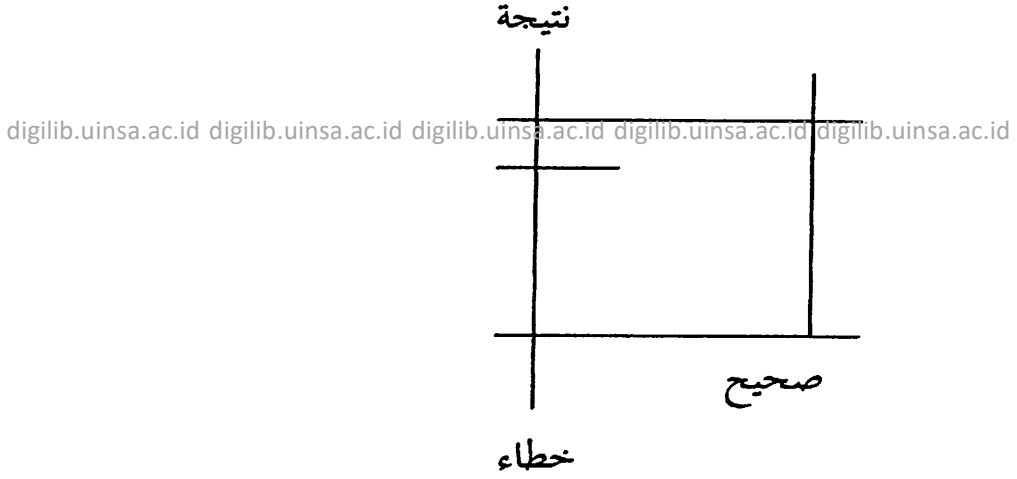
ج) مدخل النمط

لأنّ هذا النمط يستخدم طريقة كيفة وصفية (Deskriptif
 kualitatif)، فآلة تقويمه إختبار الكتابة أو تسمّى بـ Paper and pencil
 test والإختبار الموضوعي (Obyektif)، وأكثر استعماله هو إختبار
 الصّواب والخطاء (True-false) و الإختبار إختيار المتعدّد (Multiple
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
 choice) و إختبار التّكميل (Complete test) و إختبار المقارنة أو
 المقابلة^{٢١}.

و بعد تنفيذ التّقويم فيجري المدرّس إلى التّحليل لمعرفة
 الثّبات (Reliabel) والصدّق والتميز والصّعوبة. و له نظرة أنّ العلاقة بين
 مهارة التّلاميذ و صواب الأجوبة أو خطاءها يصوّر بصورة كما يلي :

^{٢١} مترجم من:

Burhan Nurgiyantoro, *Pemilaian Dalam Pengajaran Bahasa Dan Sastra*, (Yogyakarta: BPFFE, 1997), 75.



رت : نتيجة المتوسط من الفرق العالية

نتيجتها في التّقوم كاملة

در : نتيجة المتوسط من الفرق المنخفضة

نتيجتها في التّقوم كاملة

وتكون هذه النتيجة وصفة لمكانة التلاميذ في فرقهم و يستعمل

هذا النمط القاعدة النسبية (Relatif) و يستعمل أيضا الطريقة المختلفة. و

تحليل اختلاف نتائجها بطريقة الإحصاء أي طريقة أحسن.

٢- نمط الإلتلاف (Congruence model)

ومن العلماء الذين يطوّرون هذا النمط رالفه تيلير (Raph Tyler) و

جوهن جارول (John B Carrol) و لي جرونباچ (Lee J Cronbach)

و لمعرفة هذا النمط معرفة صحيحة قدّمت الباحثة بحثه تفصيليًا.

أ) حقيقة النمط

التقويم هو محاولة لمعرفة الإئتلاف بين الأهداف التربوية و نتيجة التعليم، لأنّ الأهداف التربوية تتعلق بتغيير السلوك للتلاميذ. و حاصل التقويم يفيد لتكميل منهج الإرشاد و إعطاء المعلومات عن النتيجة المكتسبة.

ب) موضوع النمط

موضوع النمط هو سلوك التلاميذ و نتيجة التعليم خاصّة كما قصد في أهداف التربية و يحتوي على حقل المعرفة والمهارة و السلوك.

ج) مدخل النمط

لا يحدّد هذا النمط بإختبار الكتابة (Paper and pencil test) فقط، ولكن آلة التقويم المستخدمة تتعلق بحقيقة الأهداف المقصودة. لأنّ المراد به وجود تغيير السلوك بعد التدريس فيحتاج إلى الإختبار قبل التدريس (pretest) لتقويم النتيجة بعد التدريس.

يقصد التقويم لتحسين المناهج التربوية ولا للمقارنة بين تطبيق

المناهج القديمة و الجديدة.

يقدم تيلير (Tyler) أربع إجراءات الأساسية في عملية هذا التقويم كما يلي:

- تحديد أهداف التدريس

- تحديد حالة الإختبار

- تركيب آلة التقويم

- استعمال نتيجة التّقوم

و ينبغي عرض نتيجة التّقوم جزئياً من الإختبار لمعرفة جزء فاشل من المناهج الذي يحتاج إلى التّكميل.

٣- نمط تقويم المناهج التّربويّة (Educational System Evaluation Model)

قال ج. ف. كلا س (G.V. Class) في كتابه Two Generation Of Evaluation Model و يسمّى هذا النمط بتقويم المناهج التّربويّة (Educational System Evaluation Model) لأنّ لهذا التّقوم أوسع مجال من الأنماط السّابقة. و من العلماء الذين يطوّرون هذا النمط دانييل ستوفليبيم (Daniel Stufflebeam) و ميكائيل سجريفين (Michael Scriven) و رابيرط ستاكي (Robert E.stake) و ماجلوم م. برافوس (Malcolm M.Provus) و لمعرفة هذا النمط معرفة صحيحة قدّمت الباحثة بحثه تفصيلياً.

أ (حقيقة النمط

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

هناك أمور مهمّة عند رأي هذا التّقوم وهي كما يلي :

١- يقصد التّقوم إلى أي حقول كانت من المناهج و ليس من حقول النتيجة فقط.

٢- تحتوي عملية التّقوم على المقارنة بين التّمثيل و الخصائص إمّا مطلقاً كان أم غير مطلقاً.

٣- لا ينتهي التّقوم بوصفية عن حالة المنهج فقط، ولكن يطلب وجود

الحكم (Judgement) كالإستنباط من نتيجة التّقوم.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٤- تستخدم نتيجة التّقوم مدخلا (Input) لتقرير في تكميل المناهج

واستنباط عن حسن المناهج شاملا.

ب) مجال النمط

وللعلماء آراء عن مجال هذا التّقوم :

١- عند رأي ستاكي (Stake)

- الإستعداد (Antecedent) يحتوي على المنبع الذي فيه الطّاقة

وخصائص التّلاميذ و التّقود و الأهداف.

- العملية (Transaction) يحتوي على تخطيط البرنامج و

تطبيقه.

- المنتج (Output) يحتوي على نتيجة حصول التّلاميذ و

تفاعلهم مع المدرّس و المناهج.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٢- عند رأي ستوفليبيم (Stufflebeam)

- قرينة (Context) تحتوي على خلفية الأهداف التّربويّة

- مدخل (Input) يحتوي على وسيلة و تخطيط

- عملية (Process) تحتوي على التّطبيق واستعمال الوسيلة في

الميدان

- الإنتاج (Pruduct) يحتوي على تحصيل النتيجة في أثناء

المنهج ونهايتها وسمى ستوفليبيم (Stufflebeam) هذا النمط

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

باسم CIPP.

٣- عند رأي سجريفين (Scriven) التّقوم الوسيلى (Instrumental

evaluation) والمتابعي (Consequential evaluation). فالأول

يحتوي على الأهداف و التّضمن و الطّريقة و تطبيقها. فأمّا

الثاني يحتوي على النتيجة.

٤- عند رأي برافوس (Provus)

- تصميم (Design)

- تطبيق (Operation program)

- نتيجة مؤولة (Interminal Product)

- نتيجة نهائية (Terminal Product)

يحتاج هذا النمط إلى الحقائق الموضوعية (نتيجة الإختبار) و كذلك

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الحقائق الحكمية (Judgemental Data) يحتوي على رأي المدرّسين و إجابة

التلاميذ.

ج) مدخل النمط

يقدم هذا النمط مدخلين وهما المدخل بمقارنة التمثيل

والخصائص داخل المنهج و المدخل بمقارنة التمثيل و الخصائص خارج

المنهج.

يقصد الأول لمعرفة إلى أي مدى وصول المنهج المنتشر إلى

هدفه. و الثاني لمعرفة أحسن المنهج بين القلم والجديد.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

و في تطبيقها يحتاجان إلى طريقة التّقييم جانب اختبار نتيجة التّعليم

وهي الملاحظة والمقابلة و التّحليل الإكفائيّ (Content analysis)

٤- نمط التّقييم الإتحاديّ (Illuminative model)

ومن أحد العلماء الذين يطوّرون هذا النمط هو ملجولم بارليت

(Malcolm parlet)

و لمعرفة هذا النمط معرفة صحيحة قدّمت الباحثة بحثه تفصيليًا.

أ (حقيقة النمط

وهو التّقوم الذي يقصد به دراسة دقيقة عن المنهج و كيف

تنفيذه و كيف بيئة دراسته تؤثر التّقوم وما محاسنه و مسألته و كيف

تأثيره على تعلّم التلاميذ. و كان عرض نتيجة هذا النمط كفيًا.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ب) مجال النمط

لا يحدّد هذا النمط إلى نتيجة التّعليم فقط ولكن أوسع منه

وهي :

١- خلفية المنهج و تنميته

٢- تطبيق المنهج

٣- حاصل التّعليم للتلاميذ

٤- تأثير المنهج

٥ - مدخل النمط

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ج) مدخل النمط

يستخدم هذا النمط المدخل الذي يسمّى بـ "متمدرج الموضوع" (Progressive focussing) وهو مبتدأ يجمع الحقائق و مختتم بالتفسير. و الطريقة المستخدمة في هذا النمط طريقة لينة (Flexible) و إيجابية (Responsive) على نتيجة عملية التّقوم. ولهذا النمط ثلاث خطوات التي كانت مؤسّسة بهدف التّقوم و مدخله التي تقدّم ترتيباً و هي :

١ - الخطوة الأولى : الملاحظة

وفي هذه الخطوة وجوب حضور المقوم في المدرسة لأداء الملاحظة بسماع المواقع في تطبيق المنهج و نظرها. و كذلك لأداء المقابلة غير رسمية إلى التلاميذ و المدرّسين.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٢ - الخطوة الثاني : أقصى التحقيق (Inquiry further)

بعد ملاحظة المواقع فلمقوم أن يحلّل الحقائق لأداء التحقيق الأقصى.

وكانت الحقائق منظّمة و موجهة قبل تنفيذ التّقوم لمعرفة الأسباب من تلك المواقع.

٣ - الخطوة الثالث : الطلب للشرح (Seek to explain)

بعد ترتيب الحقائق فيجري إلى تفسير الحقائق المكتسبة.

فتكون هذه المعلومات داخلة في أخذ التقرير لتحسين المنهج

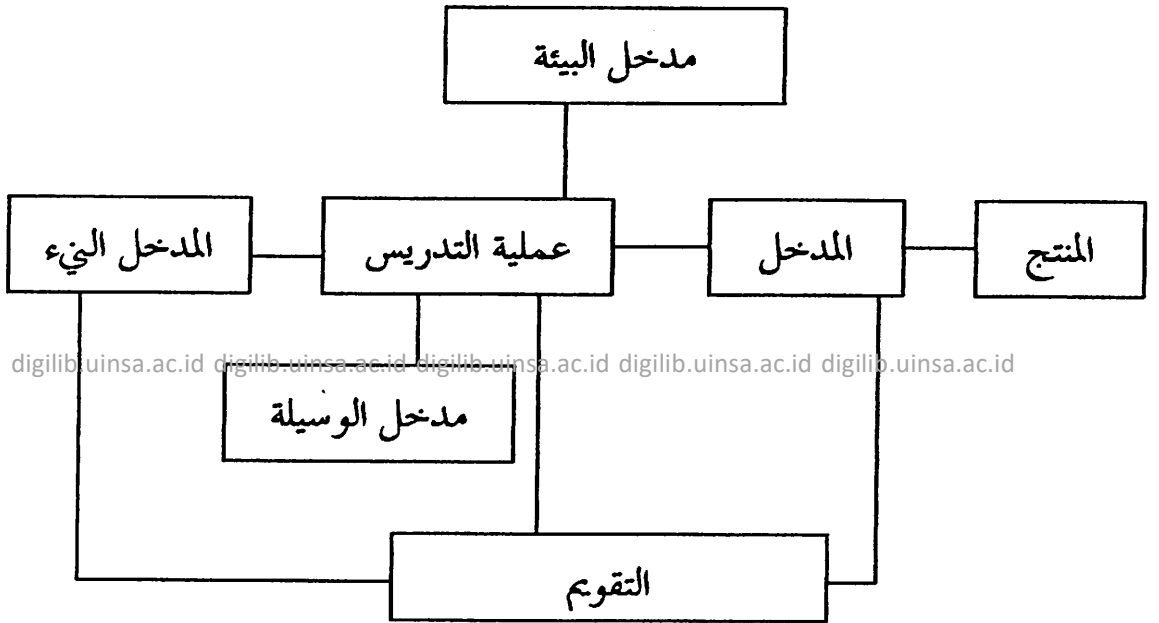
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أو تناسبه^{٢٢}.

هـ- مجال التّقييم

كان مجال التّقييم أوسع عند ما نظرنا من مدخل المنظّمة و يمكن

تقسيمه من مدخل العملية كما صورت في هذه الصّورة :



و في هذا العلاقة، قسّم ستوفليبم (Stufflebeam) التّقوم إلى أربعة

مجال، وهي:

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

١- تقويم القرينة (Context)

و هو التّقوم المتعلّق بالمسائل المختلفة الّتي تحتوي على العناصر خارج التّربية و لكن تؤثّر على عملية التّقوم و نتيجه مباشرة.
و هو التّقوم المتعلّق بمنهج الثقافة و الحياة و رجاء المجتمع و الشّخص الّذي سيدخل مجال التّربية.

٢- تقويم المدخل (Input)

و هو التّقوم المتعلّق بجودة التّلاميذ الّذين يتّبعون التّدرّس إمّا من ناحية ذكائهم أو سلوكهم غير ذكائيّ.

٣- تقويم العملية (Process)

و هو التّقوم الّذي موضوعه عملية التّدرّس و عناصرها. مثلاً، تقويم قدرة المدرّسين في التّدرّس و الطّريقة المستعملة و المنهج و الوسائل التّربويّة و مؤسّسة التّربية.
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

٤- تقويم النّاتج (Product)

وهو التّقوم التّربويّ الّذي موضوعه نتيجه التّدرّس يعني التّلاميذ. و ينقسم إلى قسمين و هما ذكائيّ (Intelektual) و غير ذكائيّ (Non Intelektual).

وقد سبق تفصيل هذا المجال في البحث عن أنماط التّقوم. و سَمّي

ستوفليبيم (Stufflebeam) هذا المجال بنمط CIPP في كتابه " Educational
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
"Evaluation and Decision Making"^{٢٣}

و قال أناس سوديچونو عن مجال التّقوم وذهب أن مجال التّقوم
يحتوي على ثلاثة عناصر و هي الأول التّقوم عن برنامج التّدرّيس و الثاني
عن عملية و الثالث عن نتيجته.^{٢٤} و شرحت الباحثة كما يلي :

١- تقوم برنامج التّدرّيس

و هو يحتوي على ثلاثة عناصر و هي أهداف التّدرّيس و
تضمن برنامج التّدرّيس و ستراتيچي التّعليم و التّعليم.

٢- تقوم عملية التّدرّيس

هذا التّقوم يحتوي على تناسب بين عملية التّدرّيس و نظام
عام عن التّدرّيس ثم إعداد المدرّسين في تنفيذ التّدرّيس و إعداد
التّلاميذ في اتباع التّعليم و رغبتهم و اهتمامهم في الدّرس و دورهم
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
حينما تجري عملية التّدرّيس و دورة الإرشاد على التّلاميذ المحتاجون
اليه و الإتّصال بين المدرّس و التّلاميذ أثناء التّدرّيس و إعطاء الدّوافع
إلى التّلاميذ و إعطاء الواجبات لتطبيق الدّرس الذي يدرّسونه
التّلاميذ و محاولة في إزالة العقبة السّلبية من أنشطات المدرسة.

^{٢٣} نفس المرجع:

Daryanto, 88.

^{٢٤} مترجم من:

Anas Sudjiono, *Pengajaran Evaluasi Pendidikan* (Jakarta ; Rajawali Press, 1996), 29-30.

٣- تقوم نتيجة التعليم

و هو يحتوي على استيعاب التلاميذ لأهداف خاصة و عامة
 عن برنامج التدريس التي تقصد بها تحصيلها. من أنماط التّقيم التي
 شرحها Stufflebeam و من تقسيم مجال التّقيم إهتمّت الباحثة بأحد
 منها و هو التّقيم العمليّ و تبحث تفصيليًا في الفصل الخاصّ من
 هذا الباب ثمّ و صلته بتدريس اللّغة العربيّة. و لكن لا تبحث عن
 تدريس اللّغة تفصيلها لأنّ تخصص تقوم تدريسها.

الفصل الثاني

التّقوم المبني على الفصل في تعليم اللّغة العربيّة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

التّقوم المبني على الفصل أحد من مجال التّقوم و هو أمر مهمّ و نستطيع أن نقول أن التّقوم المبني على الفصل أحسن من التّقوم الحاصل تطبيقه. و لكن هذا أمر ندير لأنّ بعض منفذي التّربية يعبرون أن التّقوم الحاصل أهمّ منه و أسهل تطبيقه.

وفي الحقيقة، لابدّ لمدرّسي اللّغة العربيّة ترك هذا الفهم لترقية عملية التدريس شاملا. و لهم أن يعرفو أو يفهموا كثيرا عن التّقوم المبني على الفصل في اللّغة العربيّة.

أ- التعريف

قدّمت الباحثة عن تعريف التّقوم المبني على الفصل من بعض العلماء

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الذين يهتمّون به. و هذا يهدف لمعرفة ما هو التّقوم المبني على الفصل في اللّغة العربيّة.

١ - سجريفين (Scriven)

و هو أوّل من يميّز بين التّقوم المبني على الفصل و التّقوم الحاصلي.

التّقوم المبني على الفصل هو التّقوم الذي تنفيذه أثناء البرنامج لإعطاء المعلومات النّافعة إلى رئيس البرنامج لتحسين البرنامج^{٢٥}.
و المراد ببرنامج هو برنامج تدريس اللّغة العربيّة .

٢- سوهارسيمي أريكونطا

تقوم البرنامج هو أنشطات التي يقصد تنفيذها لمعرفة نجاح البرنامج. و البرنامج هو أعمال مخطّطة بهتمام^{٢٦}.
و أما الذي يبحث في هذا البحث برنامج تدريس اللّغة العربيّة.
كان تعرفان عن تقوم البرنامج، و لكن كلاهما يقوم العملية فيجوز ذكره بالتّقوم العاملان رئيسيان و هما التّقوم على نتيجة التدريس و التّقوم على عمليته^{٢٧}.

٣- وينكيل (W.S Winkel) التّقوم العمليّ هو التّقوم الذي يقصد به لتقوم عملية التدريس في الحصول على الهدف^{٢٨}.

٤- زين العارفين : التّقوم العمليّ هو التّقوم الذي يقصد به لتنظيم عملية التدريس و يحصل على النتيجة الممتازة^{٢٩}.

^{٢٥} مترجم من:

Farida Yusuf Tayibnapis, *Evaluasi Program*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2000), 37.

^{٢٦} نفس المرجع السابق:

Suharsimi Arikunto, 29.

Suharsimi Arikunto, 29

^{٢٧} نفس المرجع السابق

^{٢٨} مترجم من:

Syaiful Djamaroh, *Strategi Belajar Mengajar*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2000), 59.

^{٢٩} نفس المرجع السابق:

Zainal Arifin, 19.

ب- أهداف التّقييم

كان هدف التّقييم المبني على الفصل للتّعليم متفرّقا بالتّقييم التّأثيري. عندما يهدف تقييم حاصل التّعليم إلى درجة استيعاب الهدف التربوي التّلاميذ، فكان التّقييم المبني على الفصل للتّعليم مهتمًا لتحسين عملية التّعليم نفسها و تطبيقها^{٢٠}.

بجانب ذلك يقصد التّقييم المبني على الفصل للتّعليم لمعرفة تحصيل هدف البرنامج يجعل الهدف المخطّط كعلامة (Tolak ukur) تحصيلها^{٢١}.
و من التّعرف عن التّقييم المبني على الفصل عرفنا أنّ هدف التّقييم المبني على الفصل لتقيس برنامج التّعليم أو عملية^{٢٢}.
إذا، الهدف من التّقييم المبني على الفصل لتدريس اللّغة العربيّة هو لتقيس نجاح عملية تدريس اللّغة العربيّة ومعيّاره عرض تدريس اللّغة العربيّة.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

ج- موضوع التّقييم

بعد معرفة هدف التّقييم المبني على الفصل لتدريس اللّغة العربيّة فعرفنا أنّ موضوعه هو عملية تدريس اللّغة العربيّة، يعني أنّ موضوعه

Nana Sudjana, 57.

^{٢٠} نفس المرجع السابق:

Suharsimi Arikunto, 292.

^{٢١} نفس المرجع السابق:

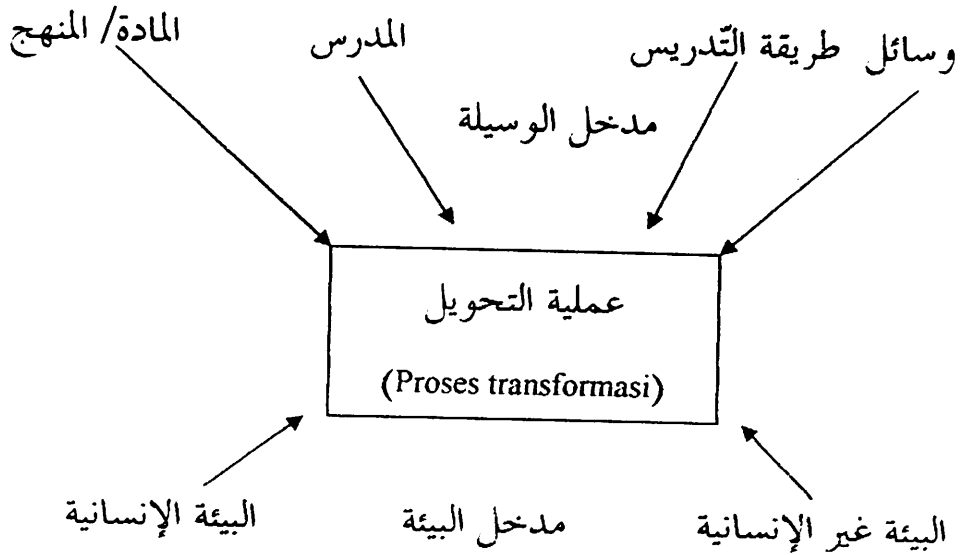
Suharsimi Arikunto, *Penilaian Program Pendidikan*, (Jakarta: Bina Aksara, 1988), 10.

^{٢٢} مترجم من:

العناصر المتعلقة بعملية التدريس كليًا. و تمكن معرفتها بنظر إلى نمط تحويل

عملية التربية الرسمية في المدرسة كما يلي^{٢٣} :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id



عندما نظرنا تلك الصورة من ناحية عناصر التدريس فوجود هدف

التدريس مطلقا كأحد من عناصر التدريس. بل كثير من المقومين يهتمون

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

كلّ الإهتمام على هدف البرنامج. فلذلك يدخل سوهارسيمي و نانا

سوجانا في كتابهما في جزء من موضوع التّقييم.

التّقوم في إجراء المنهج ذو هدف للتّقييس إلى أيّ البعد تطبيق المنهج

الوطنيّ يستعمل بتوجيه تطوير المنهج و إجراءاته في المدرسة حتّى يكون مطبقا

في الحياة اليومية و يحلله الدّارس. يجري التّقويم في كلّ التّدرّج من إجراء تطوير المنهج مع أنّه الوسعة ليطالع إجراء المنهج في كلّ طبقة التّربية. برنامج التطبيق الذي يطورّ منهاج التّدرّس في المدرسة يحتاج إشارة النّجاح على المقياس تطبيق منهاج التّدرّس. و الإشارات النّجاح في منهاج التّدرّس كما يلي :

- (١) إشارة النّجاح في تطبيق منهاج التّدرّس
- (٢) إشارة النّجاح في تأليف المادّة
- (٣) إشارة النّجاح في تأليف البرنامج سنة أو نصف السّنة
- (٤) إشارة النّجاح في تأليف برنامج التّعليم
- (٥) إشارة النّجاح في مادّة التّعليم
- (٦) إشارة النّجاح في تطبيق التّعليم و التّعلّم

ومن تلك الصّورة يمكن تقسيم المدخل إلى قسمين الذي سيكون موضوع التّقويم و هما مدخل الوسيلة و مدخل البيئة.

١- مدخل الوسيلة

هو موجودة و له دورة لتعيين نجاح المحاولة للمدرّسين في عملية التّدرّس لأنّ و جوده مقصودا. و هو يحتوي على :

أهداف التدريس

الهدف أمر أساسي و مهم و لابد للمقوم أن يهتم به. و هو يدل على ما يهدف من أنشطات و عقيمة منها و نهايتها التي سيحاول تحصيلها للمدرس.

فأما أهداف تدريس اللغة العربية في جامعة الإسلامية التي مؤسّسة بالخطوط الرئيسية لمنهج دراسي كما يلي :

إستيعاب التلاميذ مفردات اللغة العربية فصحت عددها ألف إيجابياً أو سلبياً و التعبير في كل شكلها و تركيب الجملة الأساسية المخطوطة حتى يمكن استخدامها كآلة الإتصال و لتفهم الكتب الدينية جانب القرآن و الحديث^{٣٤}.

الهدف عناصر التي تحتوي على مجال الهدف والإستطاعة فيه و تخطيط و صعوبة حصولها و تناسبة بقدرة التلاميذ و المنهج الدراسي و الوقت الجاهز لحوله و تنفيذه^{٣٥}.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

^{٣٤} مترجم من:

Departemen Agama RI, *Garis-Garis Besar Program Pengajaran*, (Jakarta, 1993), 1-2.

Nana Sudjana, 58.

^{٣٥} نفس المرجع السابق :

ب) المادّة أو المنهج الدّراسيّ

و من العناصر الّتي وجب تقويمها هي وضوح الطّريقة لوجود
 digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id
 الفهم و وضوح المادّة الموجودة في الخطوط الرّئيسيّة لمنهج المقترح
 و المنهج الدّراسيّ^{٣٦}.

و في البحث اللّغويّ بالمدخل التّركيبيّ (Struktural)، اللّغة
 هي شيء تحتوي على العناصر الّتي تمكّن تفصيله تميّز كلّ عنصر
 من عناصر أهمّها الأصوات و المفردات و التّركيب. و تدريس اللّغة
 العربيّة بمعنى تدريس استيعاب عناصرها^{٣٧}.

و المادّة الموجودة في الخطوط الرّئيسيّة لمنهج دراسيّ للجامعة

الإسلامية :

(١) عناصر اللّغة

- الصّرف

- تركيب الجملة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- المفردات

^{٣٦} نفس المرجع السابق :

Suharsimi Arikunto, 298.

^{٣٧} مترجم من:

Soenardi Djiwandono, *Tes Bahasa Dalam Pengajaran*, (Bandung : ITB, 1996), 33.

(٢) أنشطات اللّغة

- التّكلم

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

- القراءة

- الإنشاء^{٢٨}.

(ج) المدرّس

و هو يحتوي على استيعاب المادة و مهارة التّدرّيس و خبرته
و سلوك المدرّسين و مهارة الإّصال و الشّخصيّة و الإرادة و
الإستطاعة لإعطاء الإرشاد للتّلاميذ و صلّته مع التّلاميذ وأصدقائه
و التّمثيل و المهارة الأخرى المحتاجة^{٢٩}.

(د) طريقة التّدرّيس و مدخله

التّقويم على طريقة التّدرّيس هو عمل ليطالع الطّريقة و مدخل
التّدرّيسيّ المستعمل للمدرّس و سترتيجي الدّارس في إيصال المادّة
الموجودة في المنهج الدّراسيّ إلى التّلاميذ.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

و الطّريقة هي التّخطيط الشّامل المتعلّق بإلقاء المادّة ترتبياً و

عدم التّناقض و التّضادد بينها و المؤسّسة بالمدخل المعين^{٣٠}.

Departemen Agama RI, 2-4.

^{٢٨} نفس المرجع السابق :

Nana Sudjana.

^{٢٩} نفس المرجع السابق :

Mulyanto Sumadi, *Pengajaran Bahasa Asing*, (Jakarta: Bulan Bintang, 1974), 12.

^{٣٠} مترجم من :

و في اختيارها كميّات كثيرة و متفرّقة مناسبة بالأهداف و
 المادّة الموجودة. و بالحقيقة، لتدريس اللّغة الأجنبية طرائق كثيرة
 حوالي أربع و عشرين طريقة. و لكن تبحث هنا طريقة تدريس
 اللّغة العربيّة العامّة الأربعة و هي :

(١) الطّريقة المباشرة

هي تهدف إلى اكتساب التّلاميذ القدرة على التّفكير
 باللّغة المتعلّمة سواء كان ذلك في المحادثة أو القراءة أو الكتابة.
 و يتمّ ذلك بأن يكون استعماله اللّغة إستعمالاً مباشراً بين
 المدرّس و التّلاميذ دون لجوء إلى التّرجمة. و لا بدّ من مدخل
 شفهيّ في تدريس جميع المهارات لشرح المفردات بالإيجاء و
 الصّور و الأفعال و الحركات و على كلّ حال استعمال اللّغة
 المتعلّمة منذ أوّل الدّراسة إلى نهايتها^١.

(٢) الطّريقة السّمعية الشّفهية

هي تهدف إلى تدريس المهارات اللّغويّة بالترتيب :
 الإستماع و الكلام و القراءة ثم الكتابة و استيعاب السّيطرة
 عليها. بناء عليها نجح التّلاميذ في تطوير فهم المسموع و
 الطّلاقة في الحديث باللّغة الهدف و تدريجيّاً يتدرّبون على الحفظ
 و تمييز الأصوات.

^١ علي ثوري و احمد زهراء، مذكر صدق تدريس اللغة الأجنبية، (سورابايا: مسجد جامع سوتان امبيل) ، ٢٠٣٢.

و بهذه الطريقة أيضا يتعلّم التلاميذ الأنماط التركيبية و القراءة يعني بعد أن يتيقّفوا إستيعاب ما درّسوا فتبدأ بكتابة الجمل من فقرة إلى فقرات و هكذا حتّى يتمكنوا تمكّنًا جيّدًا^{١٢}.

(٣) طريقة القراءة

هي طريقة تدريس اللّغة العربيّة بالقراءة سرّية كانت أو جهريّة. و تهدف إلى استطاعة التّلاميذ لفظ الكلمات العربيّة الصّحيحة و الفصيحة و الطّلاقة بجانب استطاعتهم في بحث الكتب العربيّة^{١٣}.

(٤) طريقة القواعد و التّرجمة

كان النّحو و الصّرف فرعين من فروع اللّغة العربيّة. و لكن ليس بمعنى إنّهما أهمّ كلّ شيء. و هذه الطّريقة تجري بتدريس القراءة الدّقيقة للنّصوص حتّى يفهم التّلاميذ عمّا قرأ ثمّ يعرفون و يعلمون بقواعد النّحو و الصّرف. و هي تهدف إلى تخرج التّلاميذ ذوي ثقافة عالية و قدرات عقليّة كثيرة و

^{١٢} كمال ابراهيم بدري، طرق التّعليم تدرّس اللّغة الإنجليزيّة، (المملكة العربيّة السعوديّة معهد لعلوم الاسلاميّة و العربيّة)، ١٤٠٧-١٤٠٦.

^{١٣} مترجم من:

Tayar Yusuf, *Metodologi Pengajaran Agama Dan Bahasa Arab* (Jakarta: PT.Raja Grapindo Persada, 1997), 195.

خصائصها بحفظ القواعد و تركيب الجمل بأساسها و ترجمة النصوص من اللغة المتعلّمة إلى لغة التّلاميد و كذلك العكس^٤.
 و المدخل يدلّ على كيفية انتظام الفصل مثل فرديًا أو مجموعيًا أو جمعياً. و أما استراتيجي التدريس يدلّ على كيفية تنظيم عملية التعليم الّتي تحتوي على تنظيم الوقت و تقطيع العرض و اختيار الطّريقة و المدخل.

٥) الوسائل

و هي العناصر الأخرى الّتي يجب تقويمها في تنفيذ التدريس. و التّقويم المتعلّق بها هي متكامل الوسائل و نخطها و سهولة استخدامها و صعوبتها و التّناسب بالمادّة المتعلّمة و المقارنة بين جملتها الجاهزة و جملة التّلاميد المحتاجين إليها.

٢- مدخل البيئة

و كانت البيئة شيئاً حول عملية التدريس و ليست شيئاً المتعلق و المؤثّر مباشرة بإنجاز التعليم.

و تنقسم إلى قسمين البيئة الإنسانيّة و البيئة غير الإنسانيّة.
 أ) البيئة الإنسانيّة الّتي فيها مدير الجامعة و الموظّف و كلّ من يأتّر على نتيجة تعلّم التّلاميد قصداً كان أوّلا.

^٤ مترجم من: Juwariyah Dahlan, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*, (Surabaya: Al-Ikhlâs 1992), 112-113.

ب) البيئة غير الإنسانية و هي كلّ شيء في بيئة الجامعة (في المسافة المعيّنة) الذي يَأْتُر على إنجاز التعليم قصداً كان أولاً. و ما يحتوي فيها حالة المدرسة و فنائها و حالة بنائها و فصلها و ما إلى ذلك^{٤٥}.

د- إجراءات التّقوم

الإجراء هو الشيء لتسهيل تنفيذ الوظيفة و الحصول إلى أهداف التطبيق^{٤٦}. فالإجراء الجيّدة هو الإجراء التي تستطيع أن يقوم بها المقوم موافقا بالحاصل المرجو.

و في هذا الحال، إستخدم المقوم إجرائين و هما إجراء إختباريّة و غير إختباريّة.

١- إجراء إختباريّة

الإختبار هو التّقوم الشّامل على الشّخص أو المحاولة من تقويم

البرنامج^{٤٧}.

أ) باعتبار إلى عدد المختبر

١) إختبار الشّخص هو الإختبار الذي يختبر إلى شخص واحد حين

أقام به المختبر

Suharsimi Arikunto, 299-302.

^{٤٥} نفس المرجع السابق.

Suharsimi Arikunto, 35.

^{٤٦} نفس المرجع السابق.

^{٤٧} نفس المرجع السابق، ٣٣.

(٢) الإختبار المجموعي هو الإختبار الذي يختبر إلى مجموع التلاميذ

حين أقام به المختبر

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

(ب) باعتبار إلى شكل الأجوبة

(١) الإختبار الحالي هو الإختبار الذي أجوبته بصورة السلوك

(٢) الإختبار التعبيري هو الإختبار الذي أجوبته اللغة كتابية كانت أم

لسانية^{٤٨}.

(ج) باعتبار إلى شكل الأسئلة

الإختبار الموضوعي و يسمى أيضا باختبار الأجوبة القصيرة

(The short Answer Test) "و. الإختبار الموضوعي الذي أكثر

استعماله كما يلي :

(أ) إختبار الصواب و الخطاء (True false test)

هذا الإختبار يتكوّن من مجموعة العبارات بعضها

صحيح و بعضها الآخر خطأ. و يطلب إلى التلاميذ أن يرمز

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

برمز الصّحة مثل (+ أو ٧ أو ص) أمام العبارات الصّحيحة،

و أن يرمز برمز الخطاء مثل (- أو × أو خ) أمام العبارات

الخاطئة.

(٢) إختبار الإختيار المتعدّد (Multiple Choice Test)

^{٤٨} مترجم من:

Wayan Nurkancana, PPN Sumartana, *Evaluasi Pendidikan*, (Surabaya: Usaha Nasional, 1983), 26.

^{٤٩} نفس المراجع السابق:

Burhan Nurgiyantoro, 72.

هو الإختبار الذي يبدأ كلّ سؤاله بعبارة تستكمل
 بواحد أو أكثر من بديلات، ثلاثة أو أربعة أو خمسة. و يسأل
 التلميذ أن يختار من بين هذه البديلات البديل الصّحيح أو
 البديلات الصّحيحة التي تمكن تكميل العبارات.

(٣) إختبار التّكميل (Complete Test)

في هذا الإختبار تكتب العبارات ناقصة و يطلب من
 التلميذ تكميلها إمّا ببديلات مدوّنة بعدها أو قبله و إمّا
 بعبارات أو أرقام من عنده.

(٤) إختبار المقارنة أو المقابلة

و هو عبارة عن قائمين من العبارات القصيرة أو الرّمز
 أو الأرقام من كلّ. و يطلب من التلميذ مقارنة كلّ قائمة
 بالأخرى والحاك الشّبية بشيية فيهما^{٥٠}.

(٥) الإختبار الذّهني

هو الإختبار الذي يطلب الأجوبة من المختبر في صورة

التّعبير باستخدام ذهنه^{٥١}.

(د) بإعتبار إلى وظيفة الإختبار^{٥٢}.

^{٥٠} سليمان فورق، الأصول، ٣٦٣-٣٧.

^{٥١} نفس المرجع السابق.

Burhan nurgiyantoro, 68.

Nana Sudjana, 5.

^{٥٢} نفس المرجع السابق.

(١) إختبار التشخيص (Tes Diagnostik)

إنّ إختبار التشخيص يصمّم بهدف مساعدة كلّ من المدرّس و التلاميذ على معرفة نقاط الضّعف و القوّة لدى التلاميذ ومدّي تقدّمه في تعلّم العناصر بعينها^{٣٢}.

(٢) إختبار نصف السّنة (Tes formatif)

هو الإختبار الذي يصمّم لقياس ما قد درّسه التلاميذ أثناء التدريس في كلّ نهاية من درس واحد أو لقياس نجاح التلاميذ في تحصيل الهدف المتعلّق بالبحث الذي قد درّسه التلاميذ^{٣٣}.

(٣) إختبار التحصيل (Tes Sumatif)

هو يصمّم لقياس ما قد درّسه التلاميذ خلال فترة قد تطول أو تقصر فقد تكون عاما و أقلّ أو لقياس ما درّسوا في دورة دراسية بأكملها.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

(٤) إختبار التّصنيف

إنّ الإختبار التّصنيفيّ يصمّم بهدف توزيع التلاميذ الحدود كلّ حسب مستواه في مجموعة من المجموعات التي لا تناسبه حتّى يتسّن له البدء^{٣٤}.

^{٣٢} محمد عبد الخالق محمد، إختبارات اللغة، (مطابع جامع لثلك سعود، ١٤١)، ٣٧.

^{٣٤} نفس المرجع السابق.

Burhan Nurgiyantoro, 65.

^{٣٥} محمد عبد الخالق محمد، ٣٦-٣٥.

٢- إجراء غير إختبارية

و هو يحتوي على :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

أ) المقياس

و هو آلة لتقيس النتيجة و السلوك و الإرادة و الإهتمام
الذي ينظم بوجود العبارات التي سيقومها السائل. و حاصل
النتيجة موافق بخصائص معينة. و المقياس قسمان :

١) المقياس التقويمي

و هو يهدف لتقيس تمثيل الشخص أو سلوكه بمقدار
النتيجة التي تصوّر بالحرف أ-ب-ج-د أو الرقم ٤-٣-٢-
١ أو الكلمة الجيد- المتوسط- الناقص.

٢) المقياس السلوكي

و هو يستخدم لتقيس سلوك الشخص على الموضوع
المعّين. و حاصله خصائص السلوك و هي السلوك الإيجابي و
السلوك السلبي^{٥٦}.

ب) الإستبيانات

الإستطلاع عبارة عن مجموعة الأسئلة المنظمة التي تخدم
المهدف المقصود به، و توجه للإجابة عليها إلى الأشخاص
المقصودين^{٥٧}. و هو ينقسم إلى قسمين :

Nana Sudjana .

^{٥٦} نفس المرجع السابق.

^{٥٧} سليمان قورة، الاصول التربوي، (دار المعارف، ١٩٧٩)، ٣٧٢

(١) من ناحية المجيب

- المباشرة : مرسل مملوء بمن الذي يؤخذ منه الأجوبة عن نفسه.

- غير مباشرة : مرسل و مملوء بمن الذي يؤخذ منه الأجوبة عن الآخر.

(٢) من ناحية الأجوبة

- محدّد : الإستطلاع المركب بتوزيع اختيار الأجوبة كاملا و للمجيب ان يعطى العلامة على الأجوبة المختارة.

- غير محدّد : و الإستطلاع المركب و للمجيب الحرية لإعطاء رأيه. و يستخدم لأخذ رأي الشخص غالبا.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

(ج) دليل المشاهدة

و المراد به تركيب العبارات القصيرة و للمجيب أن يعطي العلامة (٧) في المكان الجاهز^٨.

(د) المقابلة

هي و سيلة لجمع الحقائق و المعلومات المطلوبة حول الموضوع عن طريق الموجهة بين الظرف في القضية أي من يجمع الحقائق و من يعطيها^٩. و للمقابلة طريقتان :

- طريقة حرّية : وفي هذا الحال، للمجيب حرّية لتعبير رأيه دون الحدّ المعين.

- طريقة منظّمة : وفي هذا الحال، يقدّم المقوم الأسئلة المركّبة من قبل.

٥) الملاحظة

و هي الإجراء بأداء الملاحظة الدّقيقة و الكتابة المنظّمة^{١٠}. ولا بدّ للملاحظة أن تنفذ أثناء البرنامج، و يقرّر الملاحظة جهة السّلك من قبل ثمّ يجعله إشارة لتشهيل الملاحظة^{١١}.

و للملاحظة ثلاثة أقسام :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

(١) ملاحظة المشترك : هي الملاحظة الّتي اشترك الملاحظ في البرنامج الّذي يلاحظه.

(٢) ملاحظة المنظّمة : هي الملاحظة الّتي قد ربّبت عناصرها منظّمة و موافقة بخصائصها. و في هذا الحال كان الملاحظة خارج الموضوع.

^٩ نفس المرجع السابق، ٣٧٦.

^{١٠} نفس المرجع السابق.

Suharsimi Arikunto, 30.

^{١١} نفس المرجع السابق.

Nana Sudjana , 85.

٣) ملاحظة التجربة : هي الملاحظة التي لا يشترك الملاحظ في البرنامج.
و في هذا الحال يمكن له أن يضابط العناصر المهمة في حالة معينة
حتى تكون موافقة بهدف التقويم.

و) تاريخ الحياة
و هو صورة عن حالة الشخص أثناء حياته التي تحتوي على
الشخصية و العادة و السلوك^{٢٢}.

د. تطبيق التقويم المبني على الفصل

يشتمل تطبيق التقويم المبني على الفصل على الأشياء التالية:

١. مجموع أعمال الطلاب (Portofolio)

٢. نتائج الأعمال (Product)

٣. الموضوع (Project)

٤. الإختبار المكتوب (And Pencil Test Paper)

٥. والهندم (Performance)

٤) أهداف البرنامج

٣) أهداف البرنامج و طرق تنفيذها

٢) الأهداف

١) أهداف البرنامج

٥) الأهداف :

٦) الأهداف التي تهدف إلى تحقيقها من خلال البرنامج و
٧) الأهداف التي تهدف إلى تحقيقها من خلال البرنامج -

٨) الأهداف :

٩) الأهداف التي تهدف إلى تحقيقها من خلال البرنامج و
١٠) الأهداف التي تهدف إلى تحقيقها من خلال البرنامج

١١) الأهداف التي تهدف إلى تحقيقها من خلال البرنامج و
١٢) الأهداف التي تهدف إلى تحقيقها من خلال البرنامج

١٣) الأهداف التي تهدف إلى تحقيقها من خلال البرنامج و
١٤) الأهداف التي تهدف إلى تحقيقها من خلال البرنامج

ب- تنفيذ عملية التدريس لدى المدرّس

وفي هذا الحال يقصد لمعرفة إلى أيّ مدىّ تنفيذ البرنامج المخطوط لدى المدرّس دون صعوبة. فإذا. يمكن تطبيق ما يخطط بالمنهج الدّراسيّ جيّداً. و التنفيذ ينظر من بعض العناصر التالية :

- (١) تنظيم عملية التدريس
- (٢) الوقت الجاهز لعملية التدريس
- (٣) تنفيذ التقويم لعملية التدريس و نتيجته
- (٤) إعطاء المساعدة و الإرشاد إلى التلاميذ

ج- تنفيذ عملية التدريس لدى التلاميذ

و في هذا الحال يقصد لمعرفة إلى أيّ مدىّ تنفيذ البرنامج لدى التلاميذ الذي خطّطه المدرّس دون صعوبة. و هذا ينظر من :

- (١) فهم الدلالة التي أعطاهها المدرّس وإتباعها
- (٢) إشراك جميع التلاميذ في عملية التدريس
- (٣) إستخدام جميع الوسائل التي جهّزها المدرّس

د- إيجاد تعلم التلاميذ

نجاح عملية التدريس ينظر من إيجاد التعليم للتلاميذ أثناء التدريس. و هذا ينظر من :

(١) رغبة التلاميذ و اهتمامهم في الدرس
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

(٢) مسئوليتهم واقتناعهم في اتمام وظيفتهم الدراسية

(٣) إجابتهم على المؤثرة التي يعطيها المدرس

هـ- جدّ التلاميذ في عملية التدريس

أهمّ التّقوم المبني على الفصل للتدريس هو معرفة أي مدى حدّ التلاميذ في اتباع عملية التدريس. وهذا الحال ينظر من :

(١) الإشتراك في تحليل المسألة

(٢) المحاولة لنيل المعلومات لتحليل المسألة

(٣) الإقامة بالمناقشة كما أرشادها المدرس

و- التفاعل بين المدرس و التلاميذ

و هذا متعلق بالإتصال أو الصّلة الإيجابية بين التلاميذ و المدرس أو
digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

بين التلاميذ و أصدقائهم في عملية التدرس. و هو ينظر من :

(١) المناقشة بين المدرس و التلاميذ و كذلك بين التلاميذ و

أصدقائهم

(٢) كون المدرس مسهّلا (Fasilitator) في حالة التدريس

(٣) وجود فرصة لنيل التّغذية الرّاجعة (Feed back) مستمرا من

النتيجة المكتسبة للتلاميذ.

ز- مهارة التدريس للمدرّس

و هي أمر مهمّة للمدرّس الأهليّ لأنّها تطبيق كلّ مهارة عن المادّة و الإتّصال مع التلاميذ و طريقة التدريس و غير ذلك. و بعض علامتها :

- (١) إستيعاب المادّة المتعلّمة إلى التلاميذ
- (٢) للمدرّس مهارة الإتّصال مع التلاميذ
- (٣) للمدرّس مهارة استخدام الوسائل و منبع الدّرس
- (٤) للمدرّس مهارة تقدّم الأسئلة شفهيّا كان أم كتابيّا
- (٥) إختيار طريقة التدريس المطابقة و مدخله

ح- جودة النتيجة المكتسبة للتلاميذ

ومن أحد نجاح عملية التدريس ينظر من النتيجة المكتسبة للتلاميذ. و

هذه ينظر من :

- (١) تغيير معرفة التلاميذ و سلوكهم بعد إتمام التّعليم
- (٢) جودة إستيعاب لهدف التّعليم للتلاميذ و جملته
- (٣) تحصيل الأهداف التّعليميّة أقلّها خمسون أو سبعون في المائة.^{٦٢}

^{٦٢} مترجم من:

الباب الثالث

دراسة ميدانية

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الفصل الأوّل

اللمحة عن كلية التربية بجامعة سونن أمبيل سورابايا

و أما الحقائق التي تتعلّق بكلية التربية بجامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية فقد أخذتها الباحثة من المقابلة و الملاحظة و الوثائق الموجودة فيها. و
أما بيانها فكما يلي :

أ - تاريخ تأسيسها و أغراضها

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية تقع في الشارع أحمد ياني رقم ١١٧ بمدينة وونوجولو سورابايا. و لهذه الجامعة خمس كليات و هي كلية الشريعة و الدعوة و أصول الدين و الأدب و التربية. يخصص هذا البحث في قسم اللغة العربية، لأنّ فيها درس التقويم المبني على الفصل لقسم تعليم اللغة العربية. تطبيق التقويم المبني على الفصل بكلية التربية تقع بين جميع الفصول لطلاب من مختلفة القسم.

و أما الأغراض من كلية التربية هي :
 تكون كلية التربية كمركز الدراسة لعلوم التربية الإسلامية و تطويرها
 بالجودة.

- (١) تطور العلوم التربوية المتصلة بتقدم الزمان اليوم و الأت.
- (٢) ترسل التلاميذ حتى يكونوا مدرسين الذين عندهم معرفة العلوم و
 أخلاق كريمة و ذكاء و ابتكاري في وجبة خدمتهم.
- (٣) ترسل التلاميذ حتى يكونوا خبراء التربية الذين يستطيعون أن
 يحرّكون عجلة التجديد في التربية الإسلامية.

ب- المنهج الدراسي

- في كلية التربية خمسة مناهج دراسية. و هي كما يلي :
١. درس تطوّر الشخصية (MPK) هو إجتماع موادّ الدراسة لتطوّر
 الإندونيسيين المؤمنين و المتقين بالله تعال و ذوي أخلاق كريمة و مسئوليّة
 في الإجتماعيّة و الوطنيّة.
 ٢. درس العلم و المهارة (MKK) هو إجتماع موادّ الدراسة المخصّصة
 لإعطاء الأساس في تسليط العلوم و المهارات.
 ٣. درس كفاءة العمل (MKB) هو إجتماع موادّ الدراسة ذات هدف
 للتحصيل على الخبراء مع العمليّ المبني على العلم و المهارة.

٤. درس سلوك العمل (MPB) هو إجتماع موادّ الدراسة لشكل الأدب و السلوك التي يحتاجها الشخص في العمل موافقا ببطقة العلم.
٥. درس الشئون الإجتماعية (MBB) هو إجتماع موادّ الدراسة التي يحتاجها كلّ الفرد ليفهم فنون الشئون الإجتماعية موافقا بكفائته.

ج- حالة المعلمين و المتعلمين

أ - حالة المعلمين

كان معلّمون اللّغة العربيّة في قسم تعليم اللّغة العربيّة بكلية التربية جامعة سونن أمبيل الإسلاميّة الحكوميّة بعضها متخرّجين من هذه الجامعة و بعضهم متخرّجين من الجامعة الخارجيّة مثل جامعة الشّام و جامعة الخرطوم بسودان و جامعة الأزهار بمصر. و هم ذوي الكفاءة الجيّدة في تعليم اللّغة العربيّة لأنّهم متخرّجون من قسم تعليم اللّغة العربيّة. و من المزايا الأخرى هم يتخرجون من المعاهد قبل أن يدخلوا في الجامعة. و هذا يدلّ بأنّهم يستطيعون في تعليم اللّغة العربيّة.

ب- حالة المتعلمين

بلغ عدد الطّلاب في قسم تعليم اللّغة العربيّة بكلية التربية للسّنة الدّراسيّة ٢٠٠٣-٢٠٠٤ هو ٧٠ طالبا. بـ ٣٠ طالبا و ٤٠ طالبة. هم يحضرون من المناطق المختلفة في الإندونيسيا حول جاوا الشّرقى مثل سورابايا مالانج و جومبانج و غير ذلك. و بعضهم يحضرون من خارج

جاوا مثل بالي و جاكرتا و غير ذلك، و لكن أكثر منهم من جاوا الشرقيّ. و أكثر منهم يقيمون في المعاهد التي مختص للطلاب و الطالبات حول مدينة وونوجولو سورابايا مثل المعهد النور و المعهد الجهاد للطلاب و المعهد التوريّة للطالبات.

و كثير من الطلاب و الطالبات في قسم التعليم اللّغة العربيّة بكلية التربية يتخرجون من المدرسة العاليّة (MA) أو المدرسة العاليّة الدينيّة المخصّصة (MAK).

و بعضهم يتخرّجون من المدرسة العاليّة (SMU) و لكن أقلّ. و لذلك، كان قدرتهم في اللّغة العربيّة مختلفة.

وفي هذا البحث تبحث الباحثة الفصل في قسم تعليم اللّغة العربيّة لأنّ درس التّقويم يخصّ للفصل في المستوى الخامس و هو فصل (أ) و فصل (ب) بعدد ٧٠ طالبا.

الفصل الثاني

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

عرض الحقائق و تحليلها

أ- طريقة جعل نصوص التقويم المبني على الفصل في قسم اللغة العربية

كتابة النصوص أو الأسئلة مثل الإبداء في الأساس. وإنما مهارة الكتابة هي الفن من أن تكون العلم. و لا ينفي أن المعرفة عن أحوال الطريقة في كتابة النصوص ترقى مهارة كتابة النصوص.

مهارة كتابة النصوص تحتاج إلى اتحاد المهارات الخاصة التي تتطور تدريجياً بكثرة التمرينات و الخبرات بالتمسك إلى أساليب كتابة النصوص.

قبل أن يجعل الأستاذ النصوص للطلاب، لابدّ عليه أن يملك المهارات

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الخاصة، منها :

١. استولى على العلوم المتحنة.
٢. استفاق على النتيجة المبدأ للتربية.
٣. فهم طبيعة الشخصيتين المتحنيين.
٤. استولى على طريقة كتابة النصوص.
٥. استفاق على المزايا و العيوب في كتابة النصوص.^{٦٤}

^{٦٤} المقابلة بين الباحث و الأستاذ محمد بيهني

بعد أن تعرف الباحثة عن استيلاء الأستاذ في جعل النصوص قبل أن يعطيها إلى الطلاب تستمر الباحثة الشرح عن النصوص المتنوعة التي يعطيها الأستاذ إلى الطلاب.

درجة التفكير المستعملة في جعل النصوص لابد أن تحتوي على المنخفض حتى العالي. و في المستوى العالي، درجة التفكير المشترك تحسن أكثر على الفهم و المهارة و التحليل. لكن هذا الحال متعلق على طبيعة منهج التدريس.

شكل النصوص في المدرسة ينقسم إلى طبقتين، هما النصوص الموضوعية و النصوص غير موضوعية. و للموضوعية تنظر من نتائج الملاحظة و من ورقة جواب النصوص فسوف متساوية في النتيجة المحسولة. أما النصوص غير موضوعية هي النصوص التي أثرها الملاحظ. وبقول آخر، نصوص غير موضوعية هي نتائج غير موضوعية. و أما النصوص الموضوعية هي التي أثرها الإدهان.

شكل النصوص الذي يستعمل في تطبيق التقويم المبني على الفصل

هو :

أ- الجواب القصير

هذا الشكل مناسب للنظر إلى طبقة العلم و الفهم من التلاميذ و تمكن جملة المواد الممتحنة كثيرة ولكن درجة التفكير المقياس تميل إلى المنخفض.

ب- مجموع أعمال الطلاب (Portfolio)

هذا الشكل مناسب للنظر إلى تطوّر أعمال التلاميذ. مجموع أعمال الطلاب هو جميع الأعمال أو الوظائف من التلاميذ. هذا التقويم يعرف تطوّر التلاميذ و قدرتهم. و أما مجموع أعمال الطلاب المناسب بتطبيق التقويم المبني على الفصل كثيرة، منها:

(١) الوظيفة اليومية

هي تجعل بطريقة دورية بعد الأسبوعين من إعطاء المادة كشكل النصوص الأحسن بموضوعي أو غير موضوعي. و طبقة التفكير تحتوي على المهارة و العمل و القدرة.

(٢) الوظيفة الفرقية

هذه الوظيفة للتقويم على قدرة عمل الفرق كشكل النصوص الذي يناسب بالفكرة المرتفعة و هو المهارة و التقويم . عند مقابلة المشروع فلابدّ على التلاميذ للنظر إلى دراسة ميدانية.

(٣) المناقشة

هذا الشكل يناسب لتقيس قدرة التلاميذ في عمل الوظيفة لإظهار قدرة الكلام و اللغة، لكي يشجع التلاميذ أن يتقدّموا إلى أمام الفصل و يكونوا إعتقادا على أنفسهم.

(٤) الوظيفة النهائية

هي لتقيس قدرة الطلاب في جميع منهج الدراسة خصوصا في درس التقويم. هذا الشكل للتظنر إلى عمل الطلاب في جملة التقويم على قدرتهم.

التقويم في إجراء المنهج ذو هدف للتقيس إلى أيّ البعد تطبيق المنهج الوطنيّ يستعمل بتوجيه تطوير المنهج و إجراءاته في المدرسة حتّى يكون مطبقا في الحياة اليومية و يحلله الدّارس. يجري التقويم في كلّ التدريج من إجراء تطوير المنهج مع أنّه الوسعة ليطالع إجراءات المنهج في كلّ طبقة التربية. برنامج التطبيق الذي يطوّر منهاج التدريس في المدرسة يحتاج إشارة النجاح على المقياس تطبيق منهاج التدريس. و الإشارات النجاح في منهاج التدريس كما يلي :

١. إشارة النجاح في تطبيق منهاج التدريس

٢. إشارة النجاح في تأليف المادّة

٣. إشارة النجاح في تأليف البرنامج سنة أو نصف السّنة

٤. إشارة النجاح في تأليف برنامج التعليم

٥. إشارة النجاح في مادّة التعليم

٦. إشارة النجاح في تطبيق التعليم و التعلّم

و أمّا الخطوات في جعل التصوص ذواتي الصدق (Validitas) والثبات (Reliabilitas) كما يلي:

١ . الإستعداد

طالع المدرّس المنهج الموجود و كتاب التوجيه عن إجراء المنهج من المادّة الدراسيّة. و إذ كان المنهج الذي يكون مسندا هو المنهج ٢٠٠٤ المبني على الكفاءة، فالمادّة المحلّلة تشتمل على الكفاءة الأساسيّة (Kompetensi Dasar) والمؤشرات (Indikator) والنتيجة وموضوع البحث والتّقييم ثمّ توزيع الوقت.

٢ . إختيار مادّة الإختبار

وهذه الخطّة تشتمل على العمليّة التالية:

أ. يعيّن المدرّس المكوّنات والمهارات المختيرة مثل المفردات والتراكيب والقراءة والكتابة والكلام.

ب. يعيّن المدرّس مادّة البحث المختيرة ممثّلة (Representatif) أي لا تأثر بذاتية المدرّس.

٣. يعيّن المدرّس شكل الإختبار و جنسه إمّا موضوعيًا أو غير موضوعي

٤. يعيّن المدرّس جملة حبة الإختبار

والذي لابدّ أن ينظر إليه المدرّس في تعيين جملة حبة الإختبار هو

توزيع الوقت المستخدم لإجراء الإختبار.

٥. يعيّن المدرّس التّيجة أو القيمة

٦. يجعل المدرّس القوائد (Kisi-Kisi) من الأسئلة مع أنّها توجيهة له في أن يألّف الإختبار و يطوّره.

٧. يألّف المدرّس حبة الإختبار أي الأسئلة بالنظر إلى القوائد. و هناك التوجيهات التي لابدّ أن ينظرها المدرّس عند جعل الأسئلة وهي كما يلي:

أ. لغة السّؤال واضحة ولا يجعل المختبر (Teste) متحيّر

ب. يشتمل السّؤال على مسألة واحدة و متركّزة

ج. طول جمل السّؤال و كثيرتها سواء للتّغلب على اختيار المختبر (Teste)

بأن يختار جوابا طويلا كجواب صواب

د. موقع الجواب الصّواب عشوائيا (Acak)

٨. التجربة في الإختبار المؤلّف. تجري هذه التجربة لمعرفة عن ثبات الإختبار و صدقه.

ب- تطبيق التّقيّم المبني على الفصل في قسم اللّغة العربيّة

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

جرى التّقيّم المبني على الفصل في قسم تعليم اللّغة العربيّة من المستوى الخامس تحت إشراف الأستاذ محمّد بيهقي الماجستير. وفي تطبيقه قسّم الأستاذ مدّة المستوى أي ستّة أشهر إلى مدّتين تعني ثلاثة أشهر الأولى و ثلاثة أشهر الثانية.

و في ثلاثة أشهر الأولى، استخدم الأستاذ طريقة الخطابة لإيصال المادّة عند المحاضرة. وأمّا المادّة الموصلة فيها التّقيّم أي تحليل النّصوص أو الأسئلة لعملية التّقيّم بأن يشرح الأستاذ عن الصّدق (Validitas) والثّبات (Reliabilitas) كأنهما مؤشّرتان للنّصوص الحسنى. و بالإضافة إلى ذلك، أعطى الأستاذ الرّمز الإحصائيّ لتحليل النّصوص ولتعيين كونها هل هي من النّصوص الحسنى أم لا.

و أمّا ثلاثة أشهر الثانية، قام الأستاذ محمّد بيهقي بالمحاضرة مع طريقة المناقشة بأن يعطي المنهج الدّراسيّ (Silabus) إلى الطّلاب و فيه مواضع المقالة الّتي لابدّ للطّلاب أن يبحثوها عند المحاضرة بإجراء المناقشة بين عدّة فريق. و من ناحية ذلك، أخذ الأستاذ الحقائق عن نتيجة تعلّم الطّلاب لتعيين قيمتهم بعد الدّرس بأن يعطي الوظائف الكثيرة إليهم، منها:

١. الوظيفة الفرديّة

تعني يحلّل كلّ الطّالب نصّ التّقيّم هل هو حسن أم لا بأن يكون له الصّدق (Validitas) و الثّبات (Reliabilitas). ينال النّصّ المحلّل من

المدارس ذوات الوثائق عن مجموع النصوص التقويمية. حلّل كلّ الطالب النصّ و قدّمه بشكل المقالة مع إحصائه بالرمز.

٢. الوظيفة الإحصائية

تعني بأن يكتب كلّ الطالب خلاصة شرح الأستاذ عند محاضراته بطريقة الخطابة في ثلاثة أشهر الأولى من المستوى.

٣. الوظيفة الفرقية

تعني الوظيفة في جعل المقالة للمناقشة بالنظر إلى المنهج الدراسي الذي أعطاه الأستاذ في أول الدراسة.

و أمّا تطبيق التقويم المبني على الفصل في قسم تعليم اللغة العربية كما يلي :

- إستخدم المدرّس طريقة المحاضرة في إجراء التقويم لأنها سهلة ليفهمها التلاميذ مع أنهم يفهمون مادّة التقويم التي أعطاهم الأستاذ.
- المراجع المستعملة في تطبيق التقويم أكثرها من المراجع الإندونيسية.

الباب الرابع

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

الإختتام

إنّ التّقويم المبني على الفصل هو نشاط لجمع الأعلام عن عملية تعلّم الطلاب و نتيحتهم الذي عمله المدرّس حتّى يكون ذلك التّقويم "قياس ما يقاس" من الطلاب.

فمن أحد مبادئ التّقويم المبني على الفصل التّقويم من المدرّس و الطلاب. و هذا واجب العمل معا لأنّه لا يعلم طبقة بلوغ تعلّم الطالب. و بجانب الطالب الذي يعلّمه المدرّس كان منهج تقويمه يسعى أن يرقّي إنجازاه وفق قدرته.

أمّا مبادئ التّقويم الأخرى فهي عدم التّفريق من المنهج (KBM) باستخدام الأساس الرّئيسيّة و طرق التّقويم المختلفة (الإختبار و غيره) و بتصوير قدرة الطلاب شاملا، و التّوجيه إلى القدرة والطّاقة و العدالة و الإكتشاف و الإتّصال و المعنى و التّربية.

و من الحقائق المستخدمة من الأوّل إلى الأخير في هذا البحث العلميّ، فأخذت الكاتبة الخلاصة كما يلي:

١. يشتمل التّقوم المبني على الفصل على مجموع أعمال الطّلاب (Portofolio) و نتائج الأعمال (Product) و الموضوع (Project) و الإختبار المكتوب (Paper) And Pencil Test) والهندم (Performance).
٢. و بعد ما عمل جملة التّقوم الموافق بالمبادئ المذكورة فسيقبل والدا الطّالب كشفه إتصالا مع تركيز على القدرة الّتي بلّغه ولدهما في المدرسة. و في فصل اللّغة العربيّة قدّم الأستاذ النّصوص الكتابيّة بشكل الموضوعي. إذن، و ذلك النّصوص يحتاج إلى الجواب القصير. هذا الشّكل يناسب ليعرف طبقة المعرفة و فهم الطّالب. و ربما جملة المادّة المتحنة كثيرة، لكنّ طبقة التّفكير المقيسة تميل إلى المنخفض. و شكل النّصوص المتحنة ثبتيّا (Reliabel). استعمل الأستاذ المراجع الإندونيسية في تطبيق التّقوم واستخدم طريقة المناقشة لكي يفهمه الطّلاب عن درس التّقوم.

وأما المشكلات عند إجراء التّقوم هي يفضّل التّقوم إلى إحصاء العدد و كثير من التّلامسذ ذوي مهارة نقيصة في الإحصاء. و علاجه، ينبغي للمدرّس أن يحسن في اختيار النّصوص و الأسئلة حتّى لا تخرج من قوانين التّقوم. ولا بدّ على النّصوص أن تكون موضوعيّا (Obyektif) و ثباتا (Reliabel). إعطاء النّتيجة في التّقوم لا ينظر من معرفة التّلاميذ فقط بل من نشاطهم و حضورهم في الفصل أيضا.

و من تلك الخلاصة فتقترح الباحثة ما يلي :

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

(١) يحتاج تطبيق التّقيّم المبني على الفصل إلى أكثر الوظيفة مثل أعمال مجموع

الطلّاب، ويعطي المدرّس الحزّانة لحفظ نصوصه مجموعة وظيفة الطّلاب.

(٢) يحتاج تطبيق التّقيّم المبني على الفصل مركز المعرفة العالية و يحتاج الإستفاق

المرتفعة. ينبغي للمدرّس أن يشرك في الورشة (Workshop) لإرتفاع مهارة

تعليم و يلاحظ الطّريقة الجديدة.

digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id digilib.uinsa.ac.id

المراجع الإندونيسية

- Arikunto, Suharsimi, *Penilaian Program Pendidikan*, 1998, (Jakarta: PT. Bina Aksara).
- _____, *Manajemen Penelitian*, 1995, (Jakarta: PT. Rineka Cipta).
- _____, *Manajemen Pengajaran Secara Mamusiawi*, 1998, (Jakarta: PT. Rineka Cipta).
- _____, *Prosedur Penelitian Pendekatan Suatu Praktek*, 1997, (PT. Pustaka Setia).
- _____, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, 2000, (Jakarta: Bumi Aksara).
- Arifin, Zainal, *Evaluasi Instruksional*, 1991, (Bandung : Remaja Rosdakarya).
- Azwar, Saifuddin, *Metode Penelitian*, 2003, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar).
- Dahlan, Juwairiyah, *Metode Belajar Mengajar Bahasa Arab*, 1992, (Surabaya: Usaha Nasional).
- Daryanto, *Evaluasi Pendidikan*, 1999, (Jakarta: Rineka Cipta).
- Djamaroh, Syaiful, *Strategi Belajar Mengajar*, 2000, (Jakarta: Rineka Cipta).
- Departemen Agama RI, *Garis-Garis Besar Program Pengajaran*, 1993, (Jakarta).
- Djiwandono, Soenardi, *Tes Bahasa Dalam Pengajaran*, 1996, (Bandung : ITB).
- Depdikbud, *Pengajaran Bahasa Dan Sastra 1990*, (Jakarta: Balai Pustaka).
- Fachruddin, *Teknik Pengembangan Kurikulum Pengajaran Bahasa Arab*, 2005, (Yogyakarta: Global Pustaka Utama).

- Hadi, Sutrisno, *Metodologi Research*, 1980 (Yogyakarta: Andi Offset).
- Hajar, Ibnu, *Dasar-Dasar Metodologi Penelitian Dalam Pendidikan*, 1995, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada).
- Kencana, Wayan Nur, *Evaluasi Pendidikan*, 1986, (Surabaya: Usaha Nasional).
- Moeloeng, Lexy j, *Metodologi penelitian*, 1997, (Bandung: Remaja Rosdakarya).
- Muhaimin, Abdul Ghofur, Nur Ali Rahman, *Strategi Belajar Mengajar: Penerapannya Dalam Pelajaran Pendidikan Agama*, 1996, (Surabaya: CV. Citra Media).
- Nurgiyantoro, Burhan *Penilaian Dalam Pengajaran Bahasa Dan Sastra*, 1997 (Yogyakarta: BPFFE).
- Nasution, *Metode Research*, 1996, (Jakarta: Bumi Aksara).
- Purwadarminta, W.J.S, *Pusat Pembinaan Dan Pengembangan Bahasa KBUI, Depdikbud*, 1993, (Jakarta: Balai Pustaka).
- Pusat Kurikulum, *Badan Penelitian Dan Pengembangan*. ()
- Sudjana, Nana, *Dasar Dasar Proses Belajar Mengajar*, 1995, (Bandung: Sinar Baru).
- _____, *Pendidikan Hasil Proses Belajar Mengajar*, 1995, (Bandung: Remaja)
- Surahmad, Winarto, *Pengantar Penelitian Ilmiah*, 1994, (Bandung: Tansito).
- Suryabrata, Sumardi, *Metodologi Penelitian*, 1998, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada).
- Syaiful Bahri Djamarah, Aswan Zain, *Strategi Belajar Mengajar*, 1996, (Jakarta: PT. Rineka Cipta).
- Taufiqurrahman, *Kamus As-Sayuti: Istilah Ilmiah Populer Indonesia-Arab*, 2003, (Malang: Underground Press).